

国际贸易实务系列丛书

# 国际贸易术语惯例 与案例分析

石玉川 周 婷 主编



国际贸易实务系列丛书

# 国际贸易术语惯例 与案例分析

石玉川 周 婷 主编

对外经济贸易大学出版社

## 图书在版编目 (CIP) 数据

国际贸易术语惯例与案例分析/石玉川, 周婷主编.  
—北京: 对外经济贸易大学出版社, 2007  
(国际贸易实务系列丛书)  
ISBN 978-7-81078-812-0

I. 国... II. ①石... ②周... III. ①国际贸易—术语—分析  
②国际贸易—贸易惯例—分析 IV. F74

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 027474 号

© 2007 年 对外经济贸易大学出版社出版发行

版权所有 翻印必究

## 国际贸易术语惯例 与案例分析

石玉川 周 婷 主编

责任编辑: 曹 麦

---

对外经济贸易大学出版社  
北京市朝阳区惠新东街 10 号 邮政编码: 100029  
邮购电话: 010-64492338 发行部电话: 010-64492342  
网址: <http://www.uibep.com> E-mail: [uibep@126.com](mailto:uibep@126.com)

---

北京市山华苑印刷有限责任公司印装 新华书店北京发行所发行  
成品尺寸: 140mm × 203mm 10.25 印张 266 千字  
2007 年 4 月北京第 1 版 2007 年 4 月第 1 次印刷

---

ISBN 978-7-81078-812-0

印数: 0 001-5 000 册 定价: 17.00 元

## 国际贸易实务系列丛书编审委员会名单

顾 问 沈达明

主 任 黎孝先

副主任 王 健

委 员 (按姓氏笔画排列)

王 健 石玉川 刘耀威

严启明 吴百福 张玉卿

赵承璧 徐进亮 杨长春

姚新超 贾建华 康 明

程德钧 雷荣迪

# 总 序

在全球经济一体化趋势日益明显和知识经济正在兴起的今天，全球范围内的科技竞争、贸易摩擦和市场争夺愈演愈烈，从根本上说，这是一场争夺 21 世纪世界经济制高点和控制国际市场的战斗，而竞争的实质，归根到底是人才的竞争。为了在激烈的国际市场竞争中立于不败之地，为了适应我国加入世界贸易组织（WTO）的新形势和迎接新的挑战，我们必须大力贯彻“科教兴国”的战略方针，加速培养高素质的具有开拓创新能力、驾驭市场能力和国际商务运作能力的国际经贸紧缺人才，这是时代赋予我们的重任。

众所周知，知识就是力量。随着知识经济的兴起，知识的重要性更加明显。凡拥有更多知识的人，就受到社会用人单位的欢迎；拥有更多知识的企业，将是市场竞争中的赢家；拥有更多知识的国家，将会有更高的产出。而知识的获取、人才的成长，就得靠学习、学习、再学习。

“十年树木，百年树人”。鉴于人才培养是一个系统工程，而且周期很长，这就要求我们审时度势，预见未来，增强为国家培养紧缺人才的使命感和紧迫感。为此，我们在对外经济贸易大学国际经贸学院“211 工程”重点学科教材建设的基础上，推出了与重点教材《国际贸易实务》教科书相配套的系列丛书，这套丛书，除《国际贸易实务》外，还包括《国际贸易术语惯例与案例分析》、《国际商务谈判》、《国际贸易方式》、《国际贸易支付方式的选择与应用》、《国际备用信用证与保函》、《国际贸易代理实务与法律》、《国际货物买卖合同》、《国际货物运输方式的选择与应用》、《国际货运风险与保险》、《进出口商品的检

验与检疫》、《进出口合同的履行与违约救济》、《期货交易与套期保值》、《国际贸易争议与仲裁》、《进出口合同条款与案例分析》和《国际贸易实务答疑》。

这套丛书，适于全国各外经贸院校师生和外经贸从业人员学习、阅读和参考。

在编写这套丛书过程中，国家有关部委和中国国际贸易促进委员会、中国银行以及运输、保险、商检、海关、法律等有关部门帮助提供资料，并给予大力支持，特向这些单位及有关人员表示衷心的感谢！

**《国际贸易实务》系列丛书编审委员会**

**主任 黎孝先**

# 前 言

《国际贸易术语惯例及案例分析》是黎孝先教授策划的国际贸易实务系列丛书之一，该书原命名为《国际贸易术语的解释与应用》。早在五年前我们已开始着手有关资料的搜集和提纲的编写工作，但后来由于多种原因，本书的写作被迫中断，迟至今日方与读者见面。在此，笔者谨向关心此书的读者表示歉意。

国际贸易术语是在国际间进行商品交易时普遍使用的专门用语，它不仅在对外报价过程中用来表示商品的价格构成，更重要的是用以确定交货的条件，这包括交货的地点和方式、风险划分的界限，以及买卖双方各自承担的责任和费用等。而这些又都是确定合同当事人权利和义务的重要方面，因此，我们认为如果简单地将其称作价格术语，则不能准确地反映它的含义和作用。

近年来，随着改革开放的不断深化，我国对外经贸业务的不断扩大，涉外贸易争端也不断增加。导致贸易争端的原因有多种，其中之一是从事交易的当事人缺少相关的国际贸易惯例的基本知识，例如不了解在各种交货条件下买卖双方各自应承担的责任和费用，风险在何时何地转移，等等；还有的当事人甚至不了解风险转移的确切含义，也就谈不上如何防范或规避这些风险了。笔者多年来与从事对外经贸业务人员的接触中，深切地感到加强在从业人员中进行有关国际贸易惯例知识的普及不仅是十分必要的，而且是刻不容缓的。另外，在世界经济一体化的大趋势下，传统意义上的内外贸概念逐渐淡化，一些原本只在国际贸易中使用的方法和手段，也逐渐在国内经济贸易活动中出现，比如，国际贸易术语中的 FOB、CIF 等术语在一些国内贸易的合同中也开始运用。应该说这是一大进步，一件好事，然而由于缺少

规范,加之当事人之间在理解和运用上存在偏差,也引发了不少纠纷。所以,如何顺应潮流,真正实现国内与国际的接轨,成功地将国际贸易中行之有效的习惯做法运用到国内经济活动中,这是需要我们共同研究的且颇具现实意义的新问题。

对于国际贸易术语及相关的国际惯例,在国际经济与贸易专业的本科和专科教材中已有所介绍,但由于篇幅和课时的限制,许多同学掌握的知识是远远不够的,对于惯例条文的理解也是很肤浅的,不能适应实际业务的需要,一旦在工作中遇到错综复杂的争议案件,往往不知如何处理。笔者编写这本教学参考书的目的之一,就是希望能在大学教科书的基础上深化一步,在知识范围上也适当拓宽。如在本科教材中,对于《2000 通则》中包括的 13 种贸易术语下,买卖双方各自承担的义务只作了很简略的介绍,因此许多同学并不了解通则的原文中对于买卖双方义务的详细规定和准确含义。在本书中,我们对此作了尽可能详细的介绍,并将实际业务中发生的,具有代表性的案例附在其后,以帮助读者加深对惯例条文的理解。另外,对于教科书中只简单提及的其他关于贸易术语的惯例,如《1932 年华沙—牛津规则》和《1941 年美国对外贸易定义修正本》以及《美国统一商法典》中的相关内容,也尽我们所能予以较详细的介绍,希望对读者有所帮助。遗憾的是这方面的参考资料和实际案例难以寻觅,希望再版时能加以弥补。

本书重点介绍了国际贸易中影响最大的《2000 通则》,引用了尽可能多的案例,以帮助读者加深理解。特别是对于三种常用贸易术语花费了较多笔墨,从不同角度进行阐述。对于实际业务中运用较少的另外两种惯例以及《美国统一商法典》中关于贸易术语的规定,只是根据我们所掌握的资料进行了一般性的介绍和解释。为了适应部分读者的需要,在书后附上了《1932 年华沙—牛津规则》和《1941 年美国对外贸易定义修正本》的英文版本,以便查阅。本书在写作过程中参考了陈晶莹和邓旭主编的



《2000 年国际贸易术语解释与应用》、彭玉书编译的《华沙—牛津规则逐条解说》在此表示谢意。

参加本书编写工作的有石玉川、周婷、李晴、薛阳、赵蕾、付树梅和陈晓星，并由石玉川和周婷负责总纂并担任主编。由于笔者水平有限，缺点和错误之处在所难免，在此诚恳地欢迎读者批评指教。

编 者

2007 年 1 月

# 目 录

|                                      |     |
|--------------------------------------|-----|
| 总 序                                  | 1   |
| 前 言                                  | 1   |
| 第一章 贸易术语概述                           | 1   |
| 第一节 贸易术语的起源与发展                       | 1   |
| 第二节 贸易术语的含义和作用                       | 3   |
| 第三节 有关国际贸易术语的国际惯例                    | 7   |
| 第二章 《2000 年国际贸易术语解释通则》               |     |
| 案例分析                                 | 21  |
| 第一节 《2000 年国际贸易术语解释通则》概述             | 21  |
| 第二节 EXW 术语                           | 27  |
| 第三节 FCA 术语                           | 41  |
| 第四节 FAS 术语                           | 53  |
| 第五节 FOB 术语                           | 63  |
| 第六节 CFR 和 CIF 术语                     | 89  |
| 第七节 CPT 和 CIP 术语                     | 131 |
| 第八节 DAF 术语                           | 150 |
| 第九节 DES 和 DEQ 术语                     | 160 |
| 第十节 DDU 和 DDP 术语                     | 177 |
| 第十一节 由一则案例看国际贸易术语的国内应用               | 190 |
| 第三章 《1932 年华沙—牛津规则》释义精解              | 195 |
| 第一节 《1932 年华沙—牛津规则》简介                | 195 |
| 第二节 《1932 年华沙—牛津规则》“CIF 规则”<br>的释义精解 | 221 |

|                                                                  |     |
|------------------------------------------------------------------|-----|
| <b>第四章 《1941 年美国对外贸易定义修正本》释义精解</b> .....                         | 257 |
| 第一节 《1941 年美国对外贸易定义修正本》简介 .....                                  | 257 |
| 第二节 Ex (Point of Origin) —— “原产地交货”<br>术语 .....                  | 260 |
| 第三节 FOB “运输工具上交货” 术语 .....                                       | 262 |
| 第四节 FAS “运输工具旁交货” 术语 .....                                       | 273 |
| 第五节 C&F “运费在内” 术语 .....                                          | 276 |
| 第六节 CIF “运保费在内” 术语 .....                                         | 278 |
| 第七节 EX Dock “码头交货” 术语 .....                                      | 282 |
| <b>第五章 《美国统一商法典》有关交货术语的规定</b> .....                              | 285 |
| 第一节 《美国统一商法典》简介 .....                                            | 285 |
| 第二节 《美国统一商法典》有关贸易术语的<br>释义精解 .....                               | 286 |
| <b>REVISED AMERICAN FOREIGN TRADE<br/>DEFINITIONS 1941</b> ..... | 290 |
| <b>参考文献</b> .....                                                | 312 |

# 第一章 贸易术语概述

在国际贸易中，交易双方通过磋商，确定各自应承担的义务，卖方的基本义务是提交合格的货物和单据；买方的对等义务则是接受货物和支付货款。在货物交接过程中，有关风险、责任和费用的划分问题，也是交易双方在谈判和签约时需要明确的重要内容，因为它们直接关系到商品的价格。在实际业务中，对上述问题往往通过贸易术语加以确定。因此，掌握国际贸易术语及其国际惯例，对于确定价格和明确双方各自承担的风险、责任和费用具有重要意义。

## 第一节 贸易术语的起源与发展

早在 19 世纪初，国际贸易中就已开始使用贸易术语。国际贸易具有线长、面广、环节多和风险大的特点。线长是指货物的运输距离长；面广是指交易中要涉及到许多方面的工作；环节多是指货物从出口地到进口地要经过多道关卡，办理许多手续，如货物运输手续、货物保险手续、进出口手续等。这期间货物遭遇自然灾害或意外事故而导致损害或灭失的风险自然要大。为了明确交易双方各自承担的责任、义务，当事人在洽商交易、订立合同时，必然要考虑以下几个重要问题：

- (1) 卖方在什么地方, 以什么方式办理交货?
- (2) 货物发生损害和灭失的风险何时由卖方转移给买方?
- (3) 由谁负责办理货物的运输、保险以及通关过境的手续?
- (4) 由谁承担办理上述事项时所需的费用?
- (5) 买卖双方需要交接哪些有关的单据?

在具体交易中, 以上这些问题都是必须明确的, 贸易术语就是在长期的国际贸易实践中逐渐形成的, 一方面用于说明买卖双方在交接货物时各自承担的风险、责任和费用的划分, 另一方面来表示该价格的构成因素。最早出现并被广泛使用的两种贸易术语是 FOB (Free on Board) 和 CIF (Cost, Insurance and Freight)。

国际贸易作为历史的产物, 起源于奴隶社会, 它是随着商品交换跨越国界而产生的。据有关史料记载, 中世纪时, 海外贸易的主要形式是, 商人自己备船将货物运到国外, 在当地市场直接销售。也有一些商人则亲自到国外采购货物然后运回国内。还有的是二者兼顾, 在售出货物的同时, 购进所需的货物。不论哪种方式都是由货主自己承担货物在长途运输中的全部风险、责任和费用。这些做法与当时的商品经济发展水平相适应, 那时还没有关于国际贸易术语的记载。随着商品生产的日益发展和国际贸易范围的不断扩大, 到 18 世纪末、19 世纪初, 出现了装运港船上交货的术语, 即 Free on Board (FOB)。据有关资料介绍, 当时所谓的 FOB 是指买方事先在装运港口租定一条船, 并要求卖方将其售出的货物交到买方租好的船上。买方自始至终监督交货的情况, 并对货物进行检查, 如果他认为货物与他先前看到的样品相符, 就在当时当地偿付货款。这一描述的场景虽然有别与今天使用的凭单交货的 FOB 术语, 但可以说它是 FOB 的雏形。后来随着科学技术的进步、运输及通讯工具的发展, 国际贸易的条件也随之发生了巨大的变化, 为国际贸易服务的轮船公司、保险公司纷纷成立, 银行也积极参与了国际贸易结算业务, 并成为其中神通广大的中介人。到 19 世纪中叶, 以 CIF 为代表的单据买卖

方式逐渐成为国际贸易中最常用的贸易做法。

国际贸易术语作为国际贸易发展到一定历史阶段的产物，随着长期贸易实践的发展和创新，对贸易实务的规范操作起到非常重要的作用，同时在数量、名称及内涵方面都经历了巨大的变化，新的贸易术语不断产生，老的贸易术语逐渐被淘汰。国际商会（ICC）于1936年制定并于1953年修订的《国际贸易术语解释通则》中包括了9种贸易术语，期间历经5次修改，2000版本中明确规定了13种贸易术语。1998年国际商会曾对其规定的13种贸易术语的使用频率做了一个调查，结果显示，“船上交货”（FOB）91.46%，“成本、保险费加运费”（CIF）88.32%，“工厂交货”（EXW）的使用频率69.65%，仅次于FOB和CIF，排在第三位，甚至超过了“成本加运费”CFR（63.11%）。<sup>①</sup>

除此以外，《1932年华沙-牛津规则》、《1941年美国对外贸易定义修订本》、《美国统一商法典》、《英国货物买卖法》等国际贸易术语惯例和国内法中都对贸易术语的使用有较为详细的论述。

## 第二节 贸易术语的 含义和作用

贸易术语（Trade Terms）是在长期的国际贸易实践中产生和发展起来的，是用来表示买卖双方所承担的风险、费用和责任划分的专门用语。因此贸易术语的作用一是表明商品的价格构成，二是说明货物交接过程中有关的风险、责任和费用划分，主

<sup>①</sup> 魏家驹，陈晓晖．国际贸易惯例的最新发展．国际商报，1999-11-07.

要表现在确定交货地点、确定风险转移点、确定费用划分点、明确进出口通关手续及费用的负担和明确提供有关单据的责任。

### 一、确定交货点

贸易术语的一个明显作用就是交货点的确定。如 E 组术语 Ex Works (... named place) 即工厂交货 (……交货地点), 是指在商品的产地或所在地双方约定的具体地点交货。F 组中的 FOB, 全文是 Free on Board (... named port of shipment), 即船上交货 (……指定装运港), 其交货地点则为装运港船上。如果货物只运到了船边, 而没有装到船上, 也不算完成交货。再比如 D 组术语中的 DES, 其全文是 Delivered Ex Ship (... named port of destination), 即船上交货 (……指定目的港)。这一术语规定的交货地点在目的港船上。虽然 DES 和 FOB 都是船上交货, 但指定港口不一样, FOB 在指定的装运港, 而 DES 是在指定的目的港。可见, 贸易术语可以清晰地将交货点区分开来。

### 二、确定风险转移点

风险是指某种事件发生的不确定性。所谓“风险的不确定性”指无法确定风险是否发生、何时发生、结果如何。在国际贸易中, 交易的商品往往需要长途运输, 在远距离的运输过程中, 可能遇到各种自然灾害、意外事件和各种其他外来风险, 加之国际市场情况复杂, 千变万化, 从而加大了国际贸易的风险程度。贸易术语的另一个重要作用就是确定风险转移点, 即风险何时从卖方转移给买方。如《2000 通则》中规定, FOB、CIF 和 CFR 三术语卖方义务第 4 条有关“交货”一项均规定: 卖方的交货是将货物交付至船上; 卖方义务第 5 条“风险转移”均规定: 货物风险于货物在装运港越过船舷时就由卖方转移至买方。那么船舷则是风险的划分界线, 如果货物在装运过程中跌落受损, 跌落的位置不是在码头、驳船或海中, 而是跌落在越过船舷

的甲板上或船舱里，那么，卖方就可以免于承担货物受损的责任，其后果由买方承担。而如果以“装上船”作为风险划分界线，则相同的情况卖方就要承担补交货物或修复的责任，并要对买方因此而遭受的损失负责赔偿。

### 三、确定费用划分点和办理有关手续的责任

在具体交易中除了明确交货地点和风险转移点外，还必须明确由谁负责办理货物的运输、保险以及通关手续，由谁承担办理上述事项时所需的费用。因此贸易术语的另一个重要作用就是明确买卖双方所承担的费用和责任。

以国际贸易中常用的 CIF 术语为例，卖方需要承担的主要责任是租船订舱，办理好将货物从装运港运往目的港的手续；在合同规定的装运期和装运港将货物装到船上；办理从装运港至目的港的海运货物保险；取得出口许可证或其他官方批准证件和办理出口通关手续。卖方承担的主要费用有租船订舱的费用、货物运至目的港的运费、双方合同约定的保险费、取得出口许可证或其他官方批准证件和办理出口通关手续的费用、向买方提供保险单据的费用和货物在装运港越过船舷之前的一切其他费用。除此之外，卖方还须提交下列有关单据：发票、提单或其他运输单据、保险单、出口许可证或其他官方批准证件等。而在 CIF 术语下，买方承担的责任主要为取得进口许可证或其他官方证件，办理货物进口所需的海关手续并支付与此有关的费用。

再比如 D 组术语中的 DES 和 DEQ 术语。按 DES 术语成交时，卖方要负责将合同规定的货物，按照通常的路线和惯常的方式运到指定的目的港，并在规定的期限内，在目的港的船上将货物置于买方的处置之下。风险在目的港船上交货时，由卖方转移给买方。卖方需要承担的费用有将货物运往约定目的港的运费、取得出口许可证或其他官方批准证件和出口海关手续的费用、支付关税、提交商业发票或向买方提供相关的运输单证的费用。



而按 DEQ 术语成交时, 卖方要负责将合同规定的货物按照通常航线和惯常方式运到指定的目的港, 将货物卸到岸上。卖方于交货期内, 在指定目的港的码头将货物置于买方的控制之下即完成交货。卖方需要承担的责任和费用有货物运至目的港的运费、卸货责任和费用, 取得出口许可证或其他官方批准证件, 并办理货物出口所需要的一切海关手续, 支付关税及其他有关费用, 提交商业发票并向买方提供提货单或提货所需的通常的运输单据。

通过比较可看出, DES 和 DEQ 下卖方主要承担的费用差别在于卸货费用。由于风险点和责任点的变化导致费用负担的不同。

不同的贸易术语所规定的买卖双方的费用和责任都有所不同, 在具体的贸易操作中应根据自己的实际情况选择合适的贸易术语。

#### 四、确定商品的价格构成因素

同时, 贸易术语也可用来表示价格构成因素, 特别是货价中所包含的从属费用。在国际贸易中合同的价格条款包括商品的单价和总价。商品的价格通常指的是商品的单价。单价由计价货币、单位价格金额、计价数量单位、贸易术语构成。如一项价格条款是“USD100 per dozen CIF San Francisco”, USD 表示计价货币, 100 是单位价格金额, per dozen 则是计价数量单位, CIF San Francisco 是贸易术语。在国际贸易中买方收到的报价绝对不能没有贸易术语, 它明确地表示了价格的构成, 规定了货物的交货方式, 指明由哪方负担运费、保险费和其他费用等, 由哪方承担货物损坏或灭失的责任。例如, 按 FOB 价成交与按 CIF 价成交, 由于其价格构成因素不同, 所以成交价应有区别, 具体地说, 前者不包括从装运港到目的港的运费和保险费, 而后者则包括从装运港到目的港的通常运费和保险费, 所以买卖双方确定成交价格时, FOB 价应比 CIF 价低。

不同的贸易术语, 表明买卖双方各自承担不同的责任、费用和 risk, 而责任、费用和 risk 的大小, 又影响成交商品的价格。